

ct

# El Norte

de  
Beatriz Velilla

*(fragmento)*

CORA

- Me gustaría un día ver el Norte...

ZALA

- Aquí tenemos todo lo que hace falta. Además, los del paso nunca dejarían que te fueras.

CORA

- Salvo si les digo que mi padre vive allí.

*Zala deja la labor de golpe, y se levanta repentinamente.*

ZALA

- ¡Eso nunca! ¿Me has oído?

CORA

- *(Cogiendo un mechón de pelo del peine y mirándolo.)* De todas formas, por mi pelo todos saben de dónde vengo.

ZALA

- Además quizás ya no viva allí... Quizás ya ni viva.

CORA

- A veces pienso cómo sería si nos hubiera llevado con él...

ZALA

- Sabes que eso no pudo ser. Además, es mejor así. *(Echando un trozo de madera al fuego.)* Los leños están húmedos y no prenden bien.

CORA

- Todo es húmedo aquí. *(Arrojándose con sus brazos y tendiendo un chal a su madre)*

ZALA

- Si los del paso se enterasen...

CORA

- ¿Qué, madre? ¿Qué pasaría?

ZALA

- Todavía eres joven para entenderlo. Fueron ellos, los del Norte, los que nos quitaron todo.

CORA

- Siempre dices eso.

ZALA

- Sólo dejaron dolor. Aquí ya nadie les quiere.

CORA

- Es por lo del canal, ¿no?

ZALA

*(Asintiendo)* Donde la corriente se estrecha antes de salir a mayor anchura... Creyeron que podían frenar la fuerza de las aguas.

CORA

- Pero no fue padre quien lo creyó...

ZALA

- Creyeron que podrían desafiar a lo profundo.

CORA

- Pero no padre...

ZALA

- Padre estaba entre ellos. A los del paso les daría igual. Culpan a los del Norte. A todos.

CORA

- No entiendo por qué.

ZALA

- Nunca puedes desafiar a lo profundo.

CORA

- Los del Norte son valientes.

ZALA

- En tiempo de tus abuelos nadie hubiera osado. Desde entonces, sólo ha habido muertes. Tu padre era un hombre influyente y pudo salir con vida, pero...

CORA

- Sí, lo sé. No todos tuvieron la misma suerte.

ZALA

- Además, somos felices en este lugar.

*Zala vuelve a coger la red para remendarla y le tiende un extremo a Cora.*

CORA

- Sí, pero... Las otras chicas dicen que allí en el Norte no es como aquí...

ZALA

- ¿Qué no es como aquí?

CORA

- Allí las mujeres son como los hombres. También salen a pescar, y trabajan la tierra, y hablan con ellos de igual a igual...

ZALA

- ¿Con ellos?

CORA

- Con los hombres.

ZALA

- No somos como ellos.

CORA

- Y también dicen que en el Norte el agua es más clara y puedes ver tu reflejo en ella...

ZALA

- No mucho más clara que en esta isla.

CORA

- ¿Cómo puedes acordarte?

ZALA

- También estuve allí.

CORA

- No puedes acordarte.

ZALA

- Hasta la destrucción del canal no existía la prohibición.

CORA

- Pero eso fue hace mucho... *(Echando madera al fuego)*

ZALA

- Acababas de nacer.

CORA

- ¿Y por qué no fuimos con padre?

ZALA

- El mar no lo quiso así.

CORA

- *(Al echar otro leño al fuego, se quema.)* ¡Ay!

ZALA

- Ven. Te pondré algo que te calme. *(Vuelve con una mantequilla, que extiende sobre la mano de Cora)*. Esto te aliviará.

CORA

- Mira mis manos...

ZALA

- *(Soplando a Cora sobre la quemadura.)* Son bonitas.

CORA

- ¿Qué dices? ¿Te burlas de mí? Son como las tuyas. Arrugadas como las redes que tejemos.

ZALA

- Siempre hemos vivido del mar. ¿Por qué avergonzarse de ello?

CORA

- No es eso. Necesito ir más allá. Donde no se vea el fondo.

ZALA

- No hace falta ir mar adentro para dejar de verlo.

CORA

- Aquí no se puede respirar.

ZALA

- ¡Cuántos han ido a verlo y no han vuelto!

CORA

- Quiero ir al Norte y verme reflejada en el agua.

ZALA

- Otra vez no, Cora.

CORA

- Un día iré al Norte.

ZALA

- Tú no irás a ningún sitio.

CORA

- *(Aparte)* Iré al Norte. *(A su madre)* Hoy me asomé al acantilado... *(Sonríe)*

ZALA

- ¿Y esa sonrisa?

CORA

- Había un extranjero...

ZALA

- No te fíjes en los de fuera...

CORA

- Tú lo hiciste...

ZALA

- Entonces era diferente.

CORA

- Tenía el torso desnudo y los ojos muy claros...

ZALA

- Tu padre también los tenía claros.

CORA

- Los hombres de aquí no son tan fuertes...

ZALA

- ¡Alguno habrá que lo sea!

CORA

- Sólo Theron.

ZALA

- Es un buen chico. No deberías rechazarle.

CORA

- No le amo.

ZALA

- Pero él a ti sí.

CORA

- Ese no es un motivo.

ZALA

- Me recuerdas a mí de joven.

CORA

- Theron dice que un día me llevará al Norte.

ZALA

- No irás al Norte, Cora.

CORA

- Cuando quiten la prohibición...

ZALA

- Eso no va a ocurrir.